

Zmluva o podnájme nehnuteľnosti v 2. rade

uzatvorená podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov a ust. § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka (ďalej len „Zmluva“)

CRZ : 00899/2015 - ESPF - TV0001/15.00

1. Podnájomca :

obchodné meno : **Nemocnica s poliklinikou Trebišov, a.s.**

sídlo : Ul. SNP 1079/76, 075 01 Trebišov

IČO : 36 597 376

DIČ : 2022058830

IČ DPH : SK7020000669

Zastúpený : MUDr. Vladimír Dvorový , MPH

zapísaná v OR OS Košice I, odd. Sa, vl.č. 1350/V

bankové spojenie : Tatra banka, a.s.

IBAN : SK2411000000002921123450

(ďalej len „Podnájomca“)

a

2. Podnájomca v 2. rade:

obchodné meno : **Slovenský pozemkový fond**

sídlo : Búdkova 36, 817 15 Bratislava

zastúpený : Ing. Gabriela Matečná, generálna riaditeľka

Ing. Róbert Poloni, námestník generálnej riaditeľky

IČO : 17 335 345

DIČ : 2021007021

IČ DPH : nie je platiteľom DPH

zapísaná v OR OS Bratislava I, Oddiel: Po, Vložka č.: 35/B

bankové spojenie : Štátna pokladnica

číslo účtu : SK35 8180 0000007000001638

(ďalej len „Podnájomca v 2. rade“)

Článok I. Definície pojmov

1. Definície podľa tejto Zmluvy. Na účely tejto Zmluvy budú mať ďalej uvedené pojmy začínajúce veľkým písmenom nasledovný význam:

Deň odovzdania	znamená deň, kedy Podnájomca odovzdá Predmet podnájmu Podnájomcovi v 2. rade na účely jeho užívania podľa tejto Zmluvy;
Deň vzniku podnájmu	znamená deň nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy. Zmluva nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa § 47a ods.1 zákona č.40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, nie však skôr ako dňa 01.03.2015.
Doba podnájmu	znamená dobu odo Dňa vzniku podnájmu do 28.02.2017;
Dôverné informácie	znamenajú obchodné, právne, finančné, prevádzkové a ďalšie skutočnosti, informácie a údaje, týkajúce sa tejto Zmluvy, vrátane jej prípadných dodatkov, alebo s nimi súvisiace, s výnimkou: a) informácií, ktoré sú v deň uzavretia tejto Zmluvy verejne známymi, alebo ktoré sa už v tento deň dali zadovážiť z bežne dostupných zdrojov, b) informácií, ktoré sa stali po dni uzavretia tejto Zmluvy verejne známymi, alebo ktoré sa po tomto dni už dajú zadovážiť z bežne dostupných zdrojov a to inak, než v dôsledku porušenia povinnosti Zmluvnej strany zachovávať mlčanlivosť podľa tejto Zmluvy, c) informácií, z ktorých povahy vyplýva, že Zmluvná strana nemá záujem o ich utajenie, ak ich Zmluvná strana výslovne neoznačila za dôverné;
Podnájomca	znamená právnickú osobu definovanú takto v záhlaví tejto Zmluvy; výpis z obchodného registra týkajúci sa Podnájomcu tvorí Prílohu č. 1 tejto Zmluvy;
Podnájomca v 2. rade	znamená právnickú osobu definovanú takto v záhlaví tejto Zmluvy; výpis z obchodného registra týkajúci sa Podnájomcu v 2. rade tvorí Prílohu č. 2 tejto Zmluvy;
Nájomné	znamená úhradu za užívanie Predmetu podnájmu podľa tejto Zmluvy;
Predmet podnájmu	znamená nehnuteľnosť: dvojgaráž č. 9 o veľkosti podlahovej plochy 19,50 m ² , nachádzajúci sa v NsP Trebišov, a.s., so sídlom na Ul. SNP 1079/76, 075 01 Trebišov, parc. č. 2427/21, zapísanej na LV č. 8778, pre katastrálne územie Trebišov, obec Trebišov, okres Trebišov, ktorého pôdorys

	tvorí Prílohu č. 3 tejto Zmluvy, ktorý je predmetom podnájmu podľa tejto Zmluvy;
Občiansky zákonník	znamená zákon č. 40/1964 Zb., v znení neskorších zmien a doplnkov;
Zmluva	znamená túto zmluvu o podnájme nehnuteľnosti v 2. rade uzavretú podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme nebytových priestorov a Občianskeho zákonníka medzi Podnájomcom a Podnájomcom v 2. rade;
Zmluvná strana	znamená Podnájomca a/alebo Podnájomca v 2. rade.
Nájomná zmluva	znamená Nájomná zmluva zo dňa 26.08.2011 uzavretá medzi prenajímateľom – Košický samosprávny kraj, sídlo: Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice, IČO: 35 541 016 (ďalej len „ Prenajímateľ “) a nájomcom – Vranovská investičná s.r.o., sídlo: M.R. Štefánika 187/177B, 093 27 Vranov nad Topľou, IČO: 36 509 523 (ďalej len „ Nájomca “), ktorej kópia alebo výpis z nej tvorí Prílohu č. 4 tejto Zmluvy.
Podnájomná zmluva	znamená Podnájomná zmluva zo dňa 20.10.2011 uzavretá medzi Nájomcom a Podnájomcom, ktorej kópia alebo výpis z nej tvorí Prílohu č. 6 tejto Zmluvy.

Článok II. Predmet zmluvy a účel podnájmu

1. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Podnájomcu prenechať Podnájomcovi v 2. rade Predmet podnájmu, aby ho dočasne (v dojednanej Dobe podnájmu, najneskôr však do skončenia podnájmu podľa tejto Zmluvy) užíval a záväzok Podnájomcu v 2. rade platiť Podnájomcovi za užívanie Predmetu podnájmu dohodnuté Nájomné.
2. Podnájomca je oprávnený na užívanie a ďalšie nakladanie s Predmetom podnájmu titulom Nájomnej a Podnájomnej zmluvy. V zmysle čl. 1. bod 1.1 písm. g) Nájomnej zmluvy súhlasil Prenajímateľ s prenechaním Predmetu podnájmu do užívania Podnájomcovi, a to v celosti alebo jednotlivo v prípade, že činnosť Podnájomcu súvisí, prípadne dopĺňa poskytovanie zdravotnej starostlivosti. V zmysle článku VII. Podnájomnej zmluvy je Podnájomca oprávnený dať Predmet podnájmu do ďalšieho podnájmu Podnájomcovi v 2. rade.
3. Účelom podnájmu je parkovanie motorového vozidla.
4. Podnájomca v 2. rade vyhlasuje, že stav Predmetu podnájmu mu je známy, nakoľko Predmet podnájmu do dňa účinnosti tejto Zmluvy užíval a preberá ho v stave ako leží.

Článok III. Doba podnájmu

1. Táto Zmluva sa uzatvára na **Dobu podnájmu**.
2. Doba podnájmu začína plynúť Dňom vzniku podnájmu.

Článok IV. Nájomné

1. Zmluvné strany sa dohodli, že za užívanie Predmetu podnájmu na základe tejto Zmluvy je Podnájomca v 2. rade povinný platiť Podnájomcovi Nájomné.
2. Podnájomca v 2. rade sa zaväzuje hradiť Podnájomcovi za užívanie Predmetu podnájmu Nájomné podrobne rozpísané v **Prílohe č. 5 tejto Zmluvy**, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.
3. Podnájomca v 2. rade sa zaväzuje platiť Podnájomcovi Nájomné mesačne, a to na základe faktúry vystavenej Podnájomcom do 10. dňa mesiaca nasledujúceho mesiaca, za ktorý sa platí podnájom, so splatnosťou 14 dní odo dňa vystavenia faktúry, na účet Podnájomcu s uvedením čísla faktúry ako variabilného symbolu. Nájomné sa považuje za zaplatené dňom jeho pripísania v plnej výške na účet Podnájomcu.
4. V prípade omeškania s úhradou Nájomného sa Podnájomca v 2. rade zaväzuje zaplatiť Podnájomcovi úrok z omeškania vo výške 0,01% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že Podnájomca je oprávnený Nájomné podľa tohto článku každoročne prehodnotiť a jeho výšku na nasledujúci kalendárny rok (12 mesiacov) určiť v súlade s oficiálne stanoveným vývojom inflácie za predchádzajúci kalendárny rok zverejneným Štatistickým úradom SR. Novourčená výška Nájomného sa zohľadní aj za obdobia predplateného Nájomného podľa tejto Zmluvy a prípadný doplatok Nájomného za obdobie predchádzajúceho zaplateného podnájmu je splatný spolu s najbližšie splatným Nájomným, a ak takéto najbližšie splatné Nájomné už nie je, tak do Dňa skončenia podnájmu.

Článok V. Ukončenie podnájmu

1. Zmluvné strany sa dohodli, že táto Zmluva zaniká :
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán ku dňu uvedenom v dohode,
 - b) ukončením Doby podnájmu,
 - c) písomnou výpoveďou,
 - d) ukončením trvania Nájomnej a/alebo Podnájomnej zmluvy.

2. V písomnej dohode o zániku podnájmu sa uvedie deň, ku ktorému podnájom skončí. Ak deň skončenia podnájmu nie je v dohode uvedený, skončí sa podnájom dňom nasledujúcim po dni, keď bola písomná dohoda uzavretá.
3. Podnájomca a Podnájomca v 2. rade môže vypovedať túto Zmluvu písomne bez udania dôvodu.
4. Výpovedná lehota je tri mesiace a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
5. Výnimočne môže byť platnosť a/alebo trvanie tejto Zmluvy ukončené v termíne do 30 dní od doručenia výpovede v prípadoch:
 - a) rozhodnutia orgánu Prenajímateľa a/alebo Nájomcu a/alebo Podnájomcu o jeho zániku a likvidácii,
 - b) nepredvídateľných živelných a havarijných udalostí,
 - c) rozhodnutia orgánov štátnej moci a správy,
 - d) nedodržania predmetu a účelu tejto Zmluvy,
 - e) omeškania úhrady Nájomného za jeden a viac mesiacov,
 - f) Podnájomca v 2. rade užíva Predmet podnájmu v rozpore s touto Zmluvou,
 - g) Podnájomca v 2. rade poškodzuje Predmet podnájmu nad rámec bežného opotrebenia,
 - h) Podnájomca a/alebo Nájomca a/alebo Prenajímateľ neumožňuje alebo znemožňuje riadne užívanie Predmetu podnájmu,
 - i) Podnájomca v 2. rade zanikol alebo prestal byť spôsobilý podnikateľ,
 - j) Podnájomca v 2. rade dal Predmet podnájmu do ďalšieho podnájmu tretej osobe.
6. Počas plynutia výpovednej lehoty je Podnájomca v 2. rade povinný umožniť záujemcovi o podnájom prehliadku Predmetu podnájmu v prítomnosti Podnájomcu alebo Nájomcu, alebo Prenajímateľa, alebo osoby ním splnomocnenej, a taktiež za prítomnosti povereného zástupcu Podnájomcu v 2. rade. Podnájomca v 2. rade nesmie byť prehliadkou zbytočne obťažovaný.
7. V prípade ukončenia podnájmu sa Podnájomca v 2. rade zaväzuje najneskôr v lehote 5 (piatich) kalendárnych dní od skončenia podnájmu podľa tejto Zmluvy vrátiť Predmet podnájmu v stave zodpovedajúcom dojednanému účelu užívania, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie. O odovzdaní Predmetu podnájmu po skončení jeho podnájmu spíšu zmluvné strany preberací protokol. Deň a čas odovzdania Predmetu podnájmu je Podnájomca v 2. rade povinný písomne oznámiť Podnájomcovi najmenej 2 kalendárne dni pred dňom odovzdania.
8. V prípade, že Podnájomca v 2. rade nedodrží lehotu na odovzdanie Predmetu podnájmu uvedenú v bode 7. tohto článku Zmluvy, Podnájomca je oprávnený požadovať od Podnájomcu v 2. rade zmluvnú pokutu vo výške mesačného Nájomného za každý, aj začatý týždeň omeškania, pričom za týždeň sa považuje sedem za sebou idúcich kalendárnych dní.

Článok VI.

Práva a povinnosti zmluvných strán

A) Práva a povinnosti Podnájomcu

1. Podnájomca je povinný umožniť Podnájomcovi v 2. rade užívať Predmet podnájmu za podmienok dohodnutých touto Zmluvou a zabezpečiť mu plný a nerušený výkon práv spojených s užívaním Predmetu podnájmu.
2. Podnájomca prostredníctvom Nájomcu, resp. Prenajímateľa zabezpečí udržiavanie dopravných značení a dodatkových tabúľ súvisiacich s prenajatými plochami na parkovanie, a to v prevádzkyschopnom a dobre viditeľnom stave, ďalej zabezpečí výkon opráv, údržby, obsluhy a zaistenia bezpečnosti priestorov, plôch a prostriedkov parkovacích systémov určených na parkovanie.
3. Podnájomca nezodpovedá za škody na majetku Podnájomcu v 2. rade nachádzajúceho sa na Predmete podnájmu vzniknutých stratou, odcudzením, poškodením alebo zničením bez zavinenia Podnájomcu.

B) Práva a povinnosti Podnájomcu v 2. rade

1. Podnájomca v 2. rade je povinný užívať Predmet podnájmu len na účel dohodnutý touto Zmluvou a len pre svoje potreby.
2. Podnájomca v 2. rade sa zaväzuje zabezpečovať a niesť zodpovednosť za dodržiavanie platných zákonov, vyhlášok, právnych predpisov, nariadení a STN v oblasti protipožiarnej ochrany, ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci, hygieny a ochrany životného prostredia, vzťahujúce sa k Predmetu podnájmu.
3. Podnájomca v 2. rade je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť Podnájomcovi potrebu tých opráv a prác, ktoré má urobiť Podnájomca a/alebo Nájomca a/alebo Prenajímateľ a umožniť ich vykonanie.
4. Podnájomca v 2. rade je povinný znášať obmedzenie v užívaní Predmetu podnájmu v rozsahu potrebnom na vykonanie opráv. Za tým účelom je povinný strpieť kontrolu stavu Predmetu podnájmu Podnájomcom, Nájomcom a Prenajímateľom.
5. Podnájomca v 2. rade sa zaväzuje hradiť na svoje náklady opravy a udržiavanie zariadení, ktoré sú v jeho vlastníctve tak, aby spĺňali požiadavky po stránke hygienickej, bezpečnostnej, protipožiarnej a ochrany životného prostredia a zdravia pre dohodnutú činnosť.
6. Podnájomca v 2. rade zodpovedá za zariadenia v Predmete podnájmu, ktoré sú jeho majetkom a znáša všetky škody na tomto majetku spôsobené bez zavinenia Podnájomcu a/alebo Nájomcu a/alebo Prenajímateľa.
7. Podnájomca v 2. rade sa zaväzuje umožniť povereným pracovníkom Podnájomcu a/alebo Nájomcu a/alebo Prenajímateľa kontrolu stavu Predmetu podnájmu a oznamovať Prenajímateľovi prostredníctvom Podnájomcu závady, ktoré by mohli viesť ku škode na majetku Prenajímateľa. Ohlásené závady Podnájomca prostredníctvom Prenajímateľa odstráni tak, aby nedošlo ku škodám na majetku zmluvných strán. Kontrolu stavu Predmetu podnájmu Podnájomca a/alebo Nájomca a/alebo Prenajímateľ vopred oznámi Podnájomcovi v 2. rade a zbytočne neobmedzuje Podnájomcu v 2. rade v užívaní Predmetu podnájmu.

8. V prípade zanedbania povinností zmluvných strán, ktoré budú mať za následok vznik škody, sú tieto povinné škodu si navzájom uhradiť podľa miery zavinenia.
9. Podnájomca v 2. rade sa zaväzuje pri výkone svojich práv nezasahovať do práv ostatných podnájomcov v 2. rade, Podnájomcu, Nájomcu a Prenajímateľa. Zároveň je Podnájomca v 2. rade povinný rešpektovať všetky interné predpisy Podnájomcu, Nájomcu a Prenajímateľa týkajúce sa predmetu podnájmu.
10. Podnájomca v 2. rade je povinný písomne informovať Podnájomcu o došliých písomnostiach v rámci exekučného konania, súdneho konania o výkon rozhodnutia, dobrovoľnej dražby alebo iného konania uskutočňovaného ktorýmkoľvek osobami alebo orgánmi za účelom núteného výkonu splatnej pohľadávky týkajúceho sa akýmkoľvek spôsobom a v akomkoľvek rozsahu Predmetu podnájmu.

Článok VII. Ďalšie užívanie

Podnájomca v 2. rade nie je oprávnený dať Predmet podnájmu počas trvania Zmluvy do ďalšieho podnájmu alebo užívania tretej osobe.

Článok VIII. Doručovanie a ďalšia komunikácia

1. Spôsoby doručovania. Doručením akýchkoľvek písomností na základe tejto Zmluvy alebo v súvislosti s touto Zmluvou sa rozumie doručenie písomnosti doporučené poštou preukazujúcou doručenie na adresu určenú podľa bodu 2 alebo 3 tohto článku Zmluvy, doručenie kuriérom, osobné doručenie príslušnej Zmluvnej strane, ak nie je ďalej v tomto článku uvedené niečo iné. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý Zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať, alebo v ktorý je zásielka vrátená odosielateľovi ako nedoručiteľná z akéhokoľvek dôvodu.
2. Adresa. Pre potreby doručovania prostredníctvom pošty sa použijú adresy sídla alebo miesta podnikania Zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto Zmluvy, ibaže odosielajúcej Zmluvnej strane adresát písomnosti oznámil novú adresu sídla alebo miesta podnikania, prípadne inú novú adresu určenú na doručovanie písomností.
3. Zmena adresy. V prípade akejkoľvek zmeny adresy určenej na doručovanie písomností na základe tejto Zmluvy alebo v súvislosti s touto Zmluvou, sa príslušná Zmluvná strana zaväzuje o zmene adresy bezodkladne písomne informovať druhú Zmluvnú stranu; v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa riadne oznámená Zmluvnej strane pred odosielaním písomnosti.
4. Iné doručovanie. Ak sa akákoľvek písomnosť na základe tejto Zmluvy alebo v súvislosti s touto Zmluvou doručuje inak ako poštou, je možné ju doručovať aj na inom mieste ako na adrese určenej podľa bodu 2 alebo bodu 3 tohto článku Zmluvy, ak sa na tomto mieste zdržujú osoby oprávnené prijímať v mene Zmluvnej strany písomnosti.
5. Podmienky pre komunikáciu. Zmluvné strany sa zaväzujú zabezpečiť podmienky pre doručovanie a ďalšiu komunikáciu podľa tohto článku Zmluvy.

Článok IX. Mlčanlivosť

1. Závazok zachovávať mlčanlivosť. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o Dôverných informáciách. Tento záväzok Zmluvných strán nie je časovo obmedzený.
2. Výnimky. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť o Dôverných informáciách sa nevzťahuje:
 - a) na prípady, ak Zmluvná strana zverejnila Dôverné informácie s predchádzajúcim písomným súhlasom druhej Zmluvnej strany,
 - b) na prípady, keď na základe zákona vznikne Zmluvnej strane povinnosť poskytnúť Dôverné informácie; dotknutá Zmluvná strana je na požiadanie druhej Zmluvnej strany povinná informovať druhú Zmluvnú stranu o vzniku povinnosti poskytnúť Dôverné informácie na základe zákona a o spôsobe a rozsahu, akým, resp. v akom ju plnila,
 - c) na prípady, ak Zmluvná strana použila potrebné informácie alebo dokumenty v prípadných súdnych, rozhodcovských, správnych a iných konaniach ohľadom práv a povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy alebo s nimi súvisiacich.
3. Ochrana pred tretími osobami. Zmluvné strany sa zaväzujú, že Dôverné informácie bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany ďalej neposkytnú tretím osobám a ani neumožnia prístup tretích osôb k Dôverným informáciám, ak nie je ďalej uvedené niečo iné. Za tretie osoby sa však nepokladajú (i) členovia orgánov, zamestnanci alebo iné poverené osoby Zmluvných strán, (ii) audítori alebo právni, účtovní, daňoví a iní poradcovia Zmluvných strán, ktorí sú viazaní ohľadne im sprístupnených Dôverných informácií povinnosťou mlčanlivosti na základe zákona alebo uzavretej zmluvy, (iii) právnické osoby patriace do tej istej ekonomickej skupiny založenej na vzťahoch, ani (iv) banky, ktorým boli Dôverné informácie sprístupnené v súvislosti s touto Zmluvou.
4. Ochrana pred iným zneužitím. Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú, že priamo a ani prostredníctvom inej osoby nepoužijú Dôverné informácie v rozpore s ich účelom pre seba alebo pre inú osobu alebo v rozpore so záujmami druhej Zmluvnej strany.

Článok X. Spoločné ustanovenia

1. Plnenie peňažných záväzkov. Podnájomca v 2. rade je povinný plniť svoj peňažný záväzok voči Podnájomcovi vyplývajúci z tejto Zmluvy alebo súvisiaci s touto Zmluvou (vrátane jej porušenia) prevodom alebo vkladom na bankový účet Podnájomcu, určený pre takýto záväzok. Podnájomca je povinný plniť svoj peňažný záväzok voči Podnájomcovi v 2. rade vyplývajúci z tejto Zmluvy alebo súvisiaci s touto Zmluvou (vrátane jej porušenia) prevodom alebo vkladom na bankový účet Podnájomcu v 2. Rade, určený pre takýto záväzok. Peňažný záväzok je splnený dňom pripísania peňažných prostriedkov na príslušný bankový účet podľa tohto bodu Zmluvy.

2. Postúpenie práv. Práva Zmluvných strán vyplývajúce z tejto Zmluvy nemôže žiadna Zmluvná strana postúpiť na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany.
3. Prílohy. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú jej nasledovné prílohy:
 - a) Príloha č. 1: výpis z obchodného registra Podnájomcu;
 - b) Príloha č. 2: výpis z obchodného registra Podnájomcu v 2. rade;
 - c) Príloha č. 3: pôdorysné zameranie Predmetu podnájmu;
 - d) Príloha č. 4: kópia Nájomnej zmluvy bez príloh alebo výpis z nej;
 - e) Príloha č. 5: rozpis Nájomného;
 - f) Príloha č. 6: kópia Podnájomnej zmluvy bez príloh alebo výpis z nej.Prílohy č. 1 až 6 sú fyzicky pripojené k tejto Zmluve.
4. Zmeny. Túto Zmluvu možno meniť alebo zrušiť len dohodou Zmluvných strán v písomnej forme. Tým nie je dotknuté právo Zmluvných strán túto Zmluvu vypovedať alebo od nej odstúpiť podľa ustanovení tejto Zmluvy alebo podľa zákona.
5. Zmluvné strany sa zaväzujú navzájom sa informovať o akýchkoľvek skutočnostiach, ktoré môžu mať vplyv na riadne plnenie povinností podľa tejto Zmluvy, najmä o akýchkoľvek zmenách v stave Predmetu podnájmu alebo skutočnostiach inak týkajúcich sa Predmetu podnájmu a zmenách právnej formy.
6. Zmluvné strany sú povinné navzájom sa informovať aj o skutočnostiach, ktoré úplne alebo čiastočne znemožnia plnenie ich povinností podľa tejto Zmluvy. Zmluvné strany sú zároveň povinné podniknúť všetky kroky smerujúce k prekonaniu prekážok plnenia povinností podľa tejto Zmluvy, a to aj vzájomnou súčinnosťou.

Článok XI. Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva sa spravuje a riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Na právne vzťahy vzniknuté z tejto Zmluvy sa vzťahujú príslušné ustanovenia zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov a Občianskeho zákonníka a ostatných právnych predpisov Slovenskej republiky.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek spory vyplývajúce z tejto Zmluvy alebo s ňou súvisiace, sa budú riešiť predovšetkým rokovaním a dohodou zmluvných strán. V prípade, že nedôjde k dohode zmluvných strán, môže sa ktorákoľvek zo zmluvných strán obrátiť na vecne a miestne príslušný súd.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť v Deň vzniku podnájmu.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto Zmluva vyjadruje zároveň ich ústnu dohodu počnúc od začiatku Doby podnájmu riadiť sa ustanoveniami tejto Zmluvy a plniť si práva a povinnosti z nej vyplývajúce, a to najmä užívať dohodnutý Predmet podnájmu zo strany Podnájomcu v 2. rade a platiť Podnájomcovi dohodnuté Nájomné a tak, ako je uvedené v tejto Zmluve.

5. V prípade, ak sa niektoré ustanovenie tejto Zmluvy stane neplatným alebo neúčinným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto Zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa zaväzujú dohodou nahradiť neplatné alebo neúčinné ustanovenie novým ustanovením, ktoré zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu neplatného alebo neúčinného ustanovenia. Do doby dosiahnutia dohody medzi zmluvnými stranami podľa tohto článku Zmluvy platí zodpovedajúca právna úprava podľa príslušných právnych predpisov Slovenskej republiky.
6. Zmluva sa vyhotovuje v piatich rovnopisoch s platnosťou originálu, dva pre Podnájomcu a tri pre Podnájomcu v 2. rade.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná vôľa nie je obmedzená, a že táto Zmluva je ich slobodným a vážne mieneným prejavom vôle, je určitá, zrozumiteľná a nie je uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok ktorejkoľvek zo zmluvných strán.
8. Zmluvné strany si Zmluvu prečítali a na znak súhlasu so vzájomne dohodnutými podmienkami ju podpisujú.

Podnájomca:

V Košiciach, dňa [redacted]

Nemocnica s poliklinikou Trebišov, a.s.

[redacted]

[redacted]

MUDr. Vladimír Dvorový, MPH
riaditeľ

Podnájomca v 2. rade:

V Bratislave, dňa [redacted]

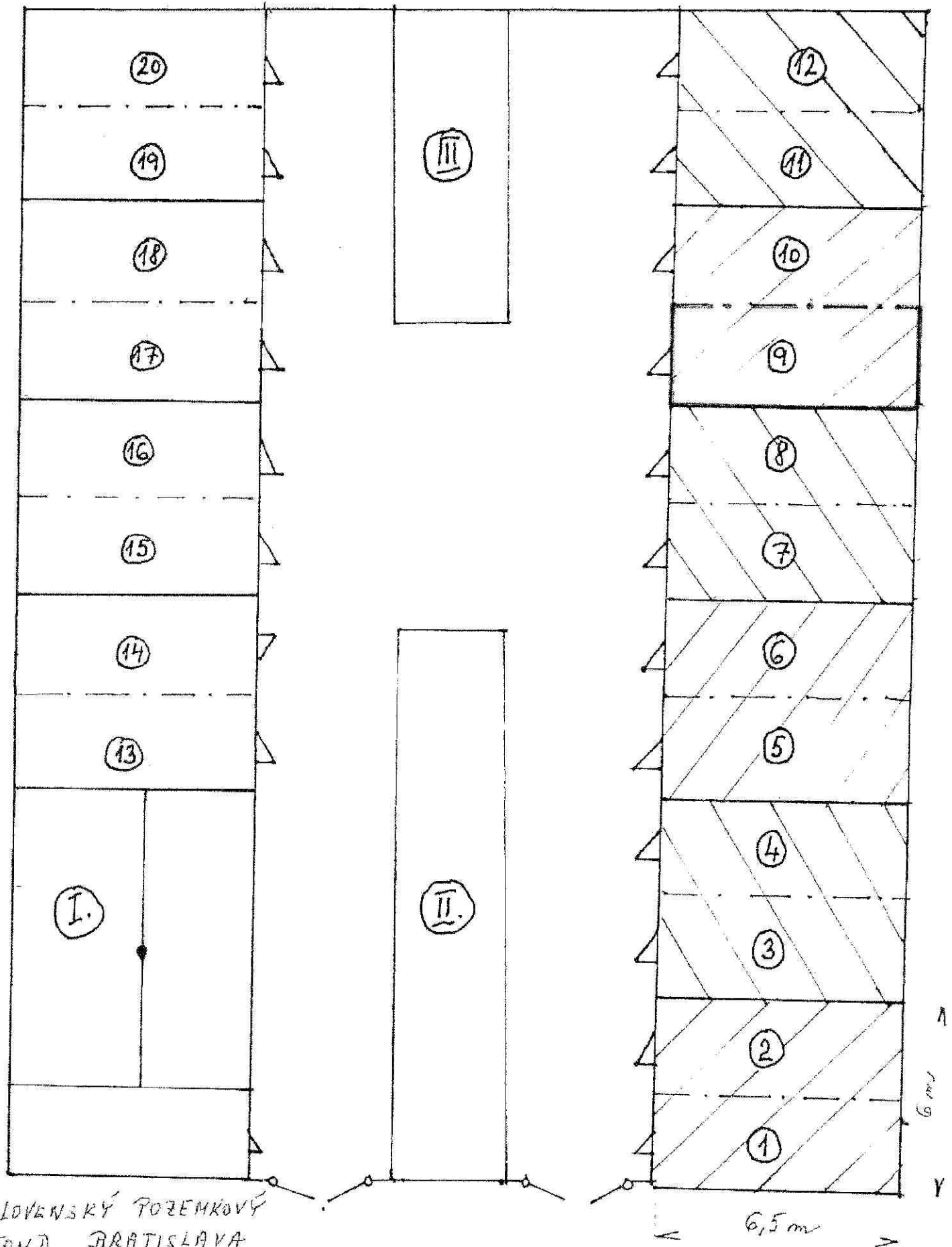
Slovenský pozemkový fond

[redacted]

Ing. Gabriela Matečná
generálna riaditeľka

[redacted]

Ing. Róbert Poloni
námestník generálnej riaditeľky



SLOVENSKÝ POZEMKOVÝ
FOND, BRATISLAVA

GARÁŽ č. 9

$6,5 \times 3 = 19,50 \text{ m}^2$

VJAZD

Príloha č. 5

Rozpis nákladov na prenajaté nebytové priestory : Nemocnica s poliklinikou TV a Slovenský pozemkový fond s účinnosťou od 1.3.2015

Popis	Jed.	Jednotková cena v € bez DPH	Výmera	Celková cena v € - ročne				Celková cena v € - mesačne		
				bez DPH	20 % DPH	Spolu s DPH	bez DPH	20 % DPH	Spolu s DPH	
Nájom - nebytové priestory	m ²	24,90	19,50	485,55	97,11	582,66	40,46	8,09	48,56	
Nájom - spoločné priestory	m ²			-	-	-	-	-	-	
Nájom - iné priestory	m ²	-	-	-	-	-	-	-	-	
Spolu nájom				485,55	97,11	582,66	40,46	8,09	48,56	
Paušál Záloha za spotrebu elektrickej energie	kWh			-	-	-	-	-	-	
Paušál Záloha za spotrebu tepla	m ³			-	-	-	-	-	-	
Paušál Záloha za spotrebu studenej vody	m ³			-	-	-	-	-	-	
Záloha za spotrebu TUV	m ³			-	-	-	-	-	-	
Záloha za stočné	m ³			-	-	-	-	-	-	
Spolu zálohy na energie				-	-	-	-	-	-	
Služby / * podľa rozpisu na m ²	m ²			-	-	-	-	-	-	
Služby / * podľa rozpisu ostatné		-		-	-	-	-	-	-	
Upratovanie ambulancie	m ²			-	-	-	-	-	-	
Upratovanie spoločných priestorov Paušál	m ²			-	-	-	-	-	-	
Spolu za služby				-	-	-	-	-	-	
Prenájom DDHm				-	-	-	-	-	-	
Prenájom DHM				-	-	-	-	-	-	
Spolu za prenájom HM				-	-	-	-	-	-	
Celkové náklady ročne/mesačne bez DPH				485,55	97,11	582,66	40,46	8,09	48,56	
Celkové náklady ročne/mesačne s DPH				-	-	-	-	-	-	

* Služby obsahujú:	
Prevádzka a revízia výťahov	m ²
Strážna služba	m ²
Deratizácia, dezinfekcia	m ²
Odvod dažďových vôd	m ²
Celková jednotková cena v € bez DPH	m²
Odvoz komunál. Odpadu- Paušál	
Popl. za použitie telef. linky- Paušál	ks
Popl. za použitie internetu	ks
Režijné náklady spoloč. Priestory	-
Celková jednotková cena v € bez DPH	-